Informante: 19

Municipio:Felipe Carrillo Puerto.

Localidad:Tihosuco.

Mujer casada con un hombre oriundo de Tihosuco, tiene 23 años, natural de la localidad donde reside, ambos padres nativos del mismo pueblo. Estudió el bachillerato completo, es promotora cultural en el museo de la guerra de castas y maya hablante. Sus viajes han sido a comunifdades cercanas.

Encuestador: Fabián Ek Ríos.

Fecha: julio de 2007.

 I: Pues muy buenas tardes, antes que nada, mi nombre es Rosy Carolina Pat Puc y soy *orgullosamente* de este pueblo histórico de Tihosuco. Y me gustaría hablarles más que nada, pues de la historia que se encierra en este *lugar*. Desde la época prehispánica fue un centro muy importante, ya que, aquí en Tihosuco se producía el setenta por ciento de lo que es el maíz, que se *consumía aquí* en el, en la región de la península de *Yucatán,* así es que fue un centro muy importante, durante lo que es *la época* prehispánica. Ya después de la llegada de los españoles, en la época *colonial,* jugó un papel muy importante, ya que aquí en Tihosuco, salió uno de los líderes mayas que lucharon por la libertad del pueblo maya. Él fue Jacinto Pat, cacique de aquí de Tihosuco, entre Manuel Antonio Ay, Cacique de Chichimilá, y Cecilio Chi, cacique de Tepich, organizaron lo que es el plan, o Rebelión de la Guerra de Castas. Entonces, aquí *vivió,* gran *personaje* de la historia que fue Jacinto Pat. Él tiene su aquí *su hacienda.* Aquí mismo en el ejido que en esa época fue fue muy importante para la región, ya que en *este* lugar se producía la destilación de la caña. Se *producía aguardiente.* También *ahí en* esa hacienda producían *pan*, tenían como una especie de horno que *todavía* en la actualidad podemos observar en *la hacienda*, al igual que, también estaba la cría del ganado, era una hacienda muy próspera durante *esa época.* Por lo que podemos decir, que *Jacinto* Pat fue un rico, un terrateniente, *porque además* tenía tierras donde se producía o se cosechaba la caña de azúcar. Pero a pesar de eso, él era una persona muy noble, porque a pesar de que tenía cincuenta años de edad. Eh, manifestaba siempre a los mayas su interés, *porque ellos* cambiaron su forma de vida, y como él tenía contacto con lo que es el gobierno, el gobierno yucateco y los ricos hacendados de otros *lugares*, pues, ¿cómo, cómo? Utilizó *su influencia* para *que* organizaran, para que juntara armas, para lo que es la *guerra* social *maya*. *Aquí en su hacienda* se cuenta, que en la tradición oral dice que ahí se juntaban los líderes. Ahí *guardaban* las armas, los pertrechos que iban hacer usadas posteriormente para la *Guerra* de Castas que como sabemos, inició el, o el plan fue *descubierto,* antes de *que ellos* iniciaran con la detención, y encarcelamiento y fusilamiento del líder Manuel Antonio Ay de Chichimilá. Ocurrido el veintiséis de julio de mil ochocientos cuarenta y siete, esto fue una meta más para los *mayas*, ya que eso desencadenó lo que sería la *Guerra* de Castas, ya que el treinta de *julio entonces*, de mil ochocientos cuarenta y siete, inicia oficialmente lo que es el *movimiento armado* en contra de los ricos hacendados y del *gobierno yucateco,* tomando *dos* frentes, el de Jacinto Pat que se dirigió hacia X-Mul, Peto, Sacalaca, Sotuta, hasta dominar regiones importantes de Campeche, y la otra, el otro frente que fue comandado por Cecilio Chi, que tomó lugares de aquí de *Valladolid,* Yucatán, hasta llegar por Mérida, que era a donde estaba la *base* del *gobierno* yucateco. Pero a un año de la Guerra, en *mayo* de mil ochocientos cuarenta y nueve, ya la gente de Mérida y de Campeche, *ya estaba* con el pánico, pensando que ya iba a llegar la gente, los *mayas rebeldes de aquella* época*.* Y pues no, no *llegó* el ataque. Resulta entonces que hay dos versiones que uno comenta *de que* los *mayas*, o los *mayas* rebeldes no llegaron allá porque a un año de *guerra,* a lo mejor ya se les *había acabado* armas, a lo mejor no tenían suficiente pólvora o a lo mejor ya no tenían demasiada gente. Ya pues a un año *de guerra,* a lo mejor ya su gente *ya había* disminuido. Y entonces, la otra versión comenta *de que* como era época de lluvias, mayo, pues ya era el tiempo de la siembra, como para ellos el maíz es muy sagrado, muy importante, pues existe la versión *de que* para ellos aunque ganaran la *guerra,* pues, llegó, ya no tenían, no iban a tener qué comer. Entonces pues, utilizaron entonces lo que es la técnica de la siembra para regresar y refugiarse en la selva. Ya de ahí entonces, el gobierno yucateco prepara lo que es el *contraataque*, empezando a tomar otros pueblos importantes de aquí de la península. De ahí, *hubieron* enfrentamientos. Unas veces *ganaba* el gobierno, los federales, otras veces ganaban los *mayas rebeldes*. Así, así hasta que duró más de cincuenta años lo que duró la Guerra de Castas. Ya el cuatro de mayo de mil novecientos uno, con la toma de Chan Santa Cruz, hoy Felipe *Carrillo Puerto*, se da oficialmente por terminada lo que es la Guerra de Castas, por lo que es muy importante que es mencionarlo, ya que aquí en Tihosuco es la cuna de esa rebelión. Aquí se planeó todo gracias a nuestro cacique Jacinto Pat, ya que él era una persona muy tranquila. Él siempre pensaba en, de las consecuencias de sus actos. Además que era muy letrado. *A él* le gustaba leer. Él mismo *sabía* de las penurias que pasaba la gente *maya*, así como de la *vida* de los ricos. Él tenía mucho que *ver* con la gente de l*a alta* sociedad, así como de la iglesia. Él tenía muchos conocimientos y eso *lo ayudó* más que nada para hacer el *ideólogo* de lo que es la Guerra de Castas. Pues ya *después* de este acontecimiento, el pueblo, pues *quedó* en ruinas y se abandonó. Ya para mil novecientos treinta, ya apenas, *este*, pues ya unos cazadores de los pueblos de de aquí, cerca de Valladolid, de Chichimilá y otros pueblitos de aquí de *Yucatán, r*epoblaron lo que es Tihosuco. Pero, porque las personas nada más andaban de cacería aquí por la selva, ¿no? Y encuentran lo que es la iglesia, de ahí hacen *una expedición* para explorar bien el lugar. De ahí encuentran las. Ven que hay *casonas* alrededor de la iglesia. Todo era selva, monte alto. Ya entonces, *pidiendo* permiso al gobierno de aquí de Valladolid. Permiso para poder repoblar lo que es Tihosuco, ya *concedido* el permiso, pues ellos deciden traer a sus familias aquí a vivir. De ahí entonces *llegó* la gente. *Empezó hacer* comisiones para desmontar y limpiar los terrenos. Y más que nada pues para construir sus pequeñas viviendas. Cuentan los repobladores de Tihosuco, que se concentran mucho aquí en el Museo de la Guerra de Castas, que cuando llegaron, pues encontraron que *habían* terrenos muy muy bonitos, y la tierra era muy próspera, y entonces empezaron a limpiar, a hacer las comisiones para la limpieza. De ahí fueron a *Valladolid* para *pedir* permiso para que ya tuvieran el nombre del pueblo, ya bien, oficializado más que nada. De ahí entonces les dieron el permiso. Ya seleccionaron a su, eligieron a su primer, al primer, a la primera autoridad de aquí del pueblo. Y en cabe mencionar que entre uno de los repobladores, pues venía, mi abuelo, él era un niño apenas cuando *llegó*. Pues mediante sus comentarios, pues nos platica que efectivamente él, a él lo trajeron y me cuenta que venían caminando desde *Itznub*, aquí por Valladolid. *Itznub*, que venían caminando por lo menos hasta cinco o seis días caminando *debajo* de la selva, venían caminando *ellos*. Traían caballos. Caballos. Traían mercancía y ahí entonces se quedaron a vivir. Mi abuelo es don Domingo Pat Cauil, él es sacerdote *maya* de aquí de la comunidad. Él se *dedica* más que nada a hacer curaciones a la gente, que a veces *aquí en* la comunidad es muy frecuente escuchar que hay malos vientos, enfermedades que, pues, *uno adquiere* a veces por comer cosas así que no lo caen bien, y él usa entonces lo que es la *medicina* tradicional para poder curar a la gente de acá. También hace limpias, y tiene una pequeña piedra del augurio que es el *sáastun*. No sé si ha escuchado hablar del *sáastun*. Eh, que es como para *adivinar* el futuro, o *adivinar* los malos aires que tiene la gente, para predecir más que nada lo que *va a* suceder, y en la casa de mi abuelo, se acostumbra a realizar lo que es una celebración, una novena a la Santa Cruz, después de gracia que hace en el año de mil *novecientos* cuarenta y dos, fue encontrado la esta, esa Santa Cruz en una gruta de aquí de la, del ejido. Ahí trajeron a la Santa Cruz, y empezaron a hacer la *novena.* De ahí surgió el *gremio* a la Santísima Cruz que se *realiza aquí* en el mes de *mayo,* a parte también se realiza el gremio al santísimo en el mes de *febrero*. Se realiza el *gremio* de la virgen de Santa Ana en el mes de julio que apenas *acaba* de terminar, el día *veintiséis* de julio, es el día más importante de la feria de aquí y también se realiza el gremio de los santos reyes en el mes de enero. Se realiza el gremio a la virgen de Guadalupe, el del niño Dios, el santo patrono *de aquí* de la comunidad, por lo que podemos *deducir que aquí* todo el año casi mensualmente hay fiesta. Cada, en cada gremio se acostumbra a realizar el tradicional relleno negro. Y pues mayormente los gremios tardan de tres a cuatro *días* en su realización. El primer día se acostumbra a lo que es realizar el nixtamal, un día antes de la matanza del cochino, se junta la gente desde un *día antes,* eh, realizan el nixtamal, y ya de ahí al día siguiente, se realiza lo que es la matanza del cochino. Ahí se junta, los invitados y visitantes para *disfrutar,* pues de esta feria, de esta fiesta del gremio. Y entonces ya para la tarde de, cuando se realiza la matanza, ya se prepara de una vez el *pib* para realizar el relleno. Ya al tercer *día entonces*, la gente se concentra nuevamente para disfrutar de lo que es el relleno negro. Y ya pues finalmente al día siguiente, se vuelve a reunir la gente, pero *ya ahorita,* entonces, para limpiar el local, el lugar donde se haya realizado la celebración, para devolver los utensilios que hayan prestado. Así después entonces, que para nuestro pueblo es muy importante *todavía*, persisten ese tipo de actividades, así como el *cha’ak chak*, el *janlikol,* el *yumbil*, Dios *yumbil*, que son actividades meramente *mayas* que *todavía* se realizan, que realizan más que nada los campesinos *de aquí* para pedir al dios de la *lluvia,* más que nada, que venga la lluvia para que la cosecha sea *productiva.* Por ejemplo en el *janlikol*, es un grupo de campesinos que, es una *familia, el* campesino con su familia se reúne y hacen lo que es la ofrenda, en donde se hacen *tortillas* grandes, *lujuchuá* que le llaman, eh, igual, pero ese es más familiar el *janlikol.* En cambio el *cha’ak chak* es un grupo de campesinos que se juntan para *pedir* la *lluvia*, entre *ellos* juntan lo que es las gallinas, maíz para hacer el *lujuchuá*. Del *lujuchuá* se realiza lo que es la sopa, lo que es como el, la ofrenda más que nada, la principal ofrenda que se le ofrece a los dioses del monte. *Yuumsiloob*, se le conoce a los señores del monte, para que ellos den la gracia de que llueva, de que riegue las milpas para que la cosecha sea buena para *este* año en que se realiza el *cha’ak chak.* También pues es muy *bueno* que comentemos que aquí en Tihosuco está el museo de la Guerra de Castas. *Este* es un lugar histórico, donde nos comenta la tradición oral que el edificio fue, perteneció a un rico comerciante, por el tipo de construcción arábicoque observamos, *pudo haber* sido un mercado donde la gente *maya* se *abastecía aquí,* como una, posiblemente una tienda de raya que los campesinos se concentraban para adquirir lo que necesitaban en casa. Lo *básico* de la mercancía. Ya que el museo cuenta con un sótano. Mismo que se *divulga* que fue como una *bodega* para guardar armas, tela, armas, pólvora que se trae de contrabando desde Belice. Del sótano se desprende un pequeño *pasadizo* que conectaba con la iglesia de la localidad, misma que fue utilizada para hacer reuniones entre lo que es los clérigos y la gente rica de aquí de la región, ya que sabemos que en esos dos aspectos hubo mucha comunicación entre la iglesia y la gente rica. Aquí el edificio se divide en cuatro salas de exposición permanente, en donde podemos encontrar pinturas, pinturas del pintor Marcelo Jiménez Santos; del maestro Elio Carmichael de Chetumal, entre los cuales, la primera sala nos relata *de* lo que fue la resistencia de los *mayas* cuando llegaron los *españoles* en la época prehispánica. Ahí podemos observar las once *rebeliones* de los mayas, que datan desde mil cuatrocientos sesenta y cinco, hasta el último que fue el de Jacinto Canek en mil setecientos setenta y uno. Son once rebeliones en que siempre los mayas querían regresar a *su modo de vida, adorando a* sus dioses y *produciendo* lo que es el maíz, cosechando sus milpas, pero pues siempre que los descubrían, cuando caía, se les mataba, se les torturaba, o ahorcaba. Como por ejemplo a Jacinto Canek se le *tenació* el cuerpo. Ya, estando *vivo* aún, se le *quemó* vivo y esto era como un escarmiento para las personas que querían levantarse en contra *del* gobierno en esta época. Y en la segunda sala podemos observar fiestas, pinturas que nos relatan la *vida* de los, de la era de las haciendas, en la cosecha *del* henequén, del *algodón,* del maíz, de la caña de azúcar más que nada, y ahí pues podemos observar cómo los mayas eran controlados, se les *dividía* por categorías, así por ejemplo a un peón, eran los que trabajaban en las haciendas y un peón era de un mayor rango que los *macehualoob*, que era la gente común. *De ahí* entonces se les ponían sus títulos para que así, pues, cada uno con su título podía controlar a un grupo de gente y ya pues así los *españoles* y los ricos hacendados *podían* controlarlos de mejor manera. En la sala número tres del museo, encontramos lo que son piezas que utilizaban los *mayas* en el siglo *diecinueve,* en mil ochocientos, mil ochocientos diez, pero que trajeron los españoles, que fueron introducidos por los españoles. Ahí encontramos peroles, platos de cristal. También en esta sala podemos encontrar lo que formó parte de la *vajilla* del gobernador Miguel Barbachano. Que son platos y tazas ribetados a la *orilla* con oro de *catorce* kilates, de kilates que podemos encontrar y observar así como las iniciales del gobernador: “eme be: Miguel Barbachano”. También encontramos utensilios que utilizaron los franciscanos cuando llegaron a cristianizar aquí en el poblado de Tihosuco. Y en la sala número cuatro, donde encontramos la esencia de lo que es el museo entonces, encontramos lo que son las causas de la Guerra de Castas, que entre *ellas* podemos mencionar, que les quitaban sus tierras, tenían que pagar altos impuestos; tenían que pagar para tener, para *poder* cosechar un pedazo de tierra. Un real por mecate, exactamente. Además tenían que vivir con la *discriminación* el *odio* y el rechazo por parte de los españoles. Tenían que pagar diezmos a *la iglesia.* Y pues todo ese rencor acumulado durante trescientos años *de esclavitud* por parte de los españoles fue lo que motivó a los *mayas* a levantarse en contra de los españoles. Y en esta sala nos relata muy bien de la historia y de todos los utensilios que utilizaron para *llevar* a *cabo* este movimiento armado en contra de los españoles. Ya después, ya en la salida encontramos la última sala que es la sala de donadores, donde encontramos el *cráneo* de don Bernardino Ken que también jugó un papel muy importante en la Guerra de Castas. Él también fue uno de los líderes, uno de los líderes *mayas* que, pero él aparece hasta *después* de la muerte de Jacinto Pat y de Cecilio Chi. Él aparece en el año de mil ochocientos sesenta y cinco. Él aparece registrado en la historia, murió de un machetazo en la *cabeza*, ya que durante esa época, *ya había aparecido* la cruz parlante que quien con sus mensajes pues, mandaba a la gente a la *guerra* o les decía que se tenían que refugiar, resulta entonces que don Bernardino Ken desobedeció las órdenes de la cruz, y aún no siendo mandato de la santísima cruz, toma él la hacienda de Xuxuk *que está* en, es un pueblo de *Yucatán,* una hacienda, y es pues muerto *de un* machetazo en la *cabeza,* de ahí pues entonces observamos el cráneo de *este* líder maya y el busto, el busto también de este maya. También encontramos piezas originales que fueron donadas por gente de aquí de la comunidad, entre *ellas* podemos encontrar llaves antiguas, los aluxes, duendes de la milpa, guardianes de la milpa, también podemos encontrar puntas de lanzas de la época prehispánica, *que igual* fueron *encontrados* pues aquí en el poblado. También encontramos balas de cañón y platos, diferentes tipos de utensilios como planchas, peroles, que más que *nada* fueron donados por gente de aquí *de* la comunidad que quisieron apoyar para que, bueno, para que los *visitantes* conocieran lo que es *la historia* de aquí de nuestro pueblo. También podemos encontrar en el museo de la Guerra de Castas, *productos elaborados* por médicos y artesanos tradicionales de aquí de la comunidad de Tihosuco. Ellos son un grupo de personas que trabajan en una sociedad cooperativa *que apoyan* mucho lo que es la cultura, *entre esos* productos podemos encontrar la elaboración de la *medicina* tradicional que además, también la *escultura* en vaciado, la elaboración de *servilletas*, urdido *de hamaca,* hamacas más que nada. También pues encontramos lo que es el tallado de madera. Entre la medicina tradicional, entre los *productos* que podemos encontrar, hay *jabones* para manchas, jabones para hongos, *shampú* para *caída* de *cabello,* calvicie, y jarabes para tos, jarabes para gastritis, para úlceras y pomadas, pues más que nada para reúma, para las inflamaciones. Todos estos productos *que elabora* la gente *de aquí* de la zona ejidal son naturales, cien por ciento naturales y no causan algún efecto a la salud. También es preciso mencionar que se dan, se imparten talleres de *medicina* tradicional aquí en el museo de la Guerra de Castas, donde acuden más que nada las mujeres, las amas de casa, interesadas en conocer los remedios, ya que en muchas ocasiones por la falta de recursos económicos, pues no hay la posibilidad de ir a un médico particular, pues entonces las amas de casa, pues tienen *que utilizar* lo que es, los *remedios,* la *medicina tradicional* mediante plantas de aquí de la región. También *se imparten* aquí en el museo de la Guerra de Castas, para apoyar lo que es *la educación* de los niños de aquí de la comunidad, talleres entre los cuales podemos mencionar el taller de lecto-escritura maya, el taller de numeración y calendario maya; talleres de hilado *de algodón;* *escultura* en vaciado; talleres sobre los derechos y las obligaciones de los niños; *talleres* sobre tejido; sobre, más que nada, talleres de historia, por ejemplo conociendo la vida y obra de don Manuel Antonio Ay o el de don Cecilio Chi, de don Jacinto Pat, o sea, que cada mes aquí en el museo, pues *se imparten* diferentes tipos de talleres, pues con el afán de poder contribuir en la *educación* de los niños *de aquí,* de nuestra población. Asimismo podemos mencionar la histórica iglesia de aquí de Tihosuco que fue uno *de* los protagonistas principales del movimiento armado en contra de los españoles, *este* edificio católico conserva una huella palpable de lo que fue la Guerra de Castas, ya que una parte de la construcción se encuentra semidestruida, debido a que en una de las pláticas con los *abuelitos,* o sea, *producto* de la *tradición* oral, nos comentan que durante la época de la conquista de la *colonia*, los sacerdotes tenían la tenían que atraer a las muchachitas, o *como internarlas* ahí, como un centro de, como un internado más que nada, donde a las muchachitas se les enseñaba los labores de la casa, que a planchar, a urdir hamacas, a tejer, a criar a los animales de patio, y, pero resulta entonces que, surgen los rumores *de que* apenas sacaban a las muchachas internadas ahí en el *convento*, ya les estaban buscando marido, por lo que entonces, surgió el rumor *de que* *muchos* de las señoritas que salían, que ya las casaban, ya estaban embarazadas al salir, y que por eso les buscaban marido. Entonces dicen que en una ocasión, llega *don* Cecilio Chi de aquí de Tepich con su hija a escuchar la misa de los domingos, ya entró a la misa y todo, y ya cuando salió, pues *ya en* la salida ya lo estaban esperando por los sacerdotes y le dicen, pues muy bien don Cecilio, ésta, en esta ocasión, pues su hija se tiene que *quedar aquí* en el convento *a ayudarnos* y pues *para más* que nada para que aprenda *los* labores de la casa. Pero como don Cecilio Chi era una persona muy agresiva, muy violenta, rápida de molestarse, pues a él no le pareció *debido* a los rumores que *ya había escuchado*. Entonces pues como tenía el poder para imponerse lo que es la iglesia, pues tuvo que aceptar, pero de mala gana. Entonces dicen que *dejó* a su hija allá en la iglesia, y de ahí *habló a* su mujer, ya en la salida de aquí de Tihosuco, dicen que ya *empezó a juntar* a su gente, que les empezó a decir de lo que *ya había escuchado* en *la iglesia,* de los rumores que ahí salían, y pues la gente, mucha gente que *conocía de eso*, dicen que pues estuvieron de acuerdo con él, y pues según los *abuelitos* igual, que fue una de las cosas que molestó más a la gente, por lo que se levantaron en armas en contra de los españoles. De ahí entonces, dicen que le metieron dinamita a la iglesia para rescatar a las muchachas. Y pues según que efectivamente encontraron ahí cuartos *debajo* de la iglesia, como cuartos subterráneos donde las muchachas estaban ahí *encerradas,* que muchas encontraron *embarazadas*, otras apenas *acababan* de *llegar* y *que algunas* ya tenían a sus bebés pero pues ahí estaban internadas mientras la iglesia *no ordenara* que las sacaran, pues ahí se *quedaban*. Y pues los padres como la gente pobre, pues no tenía el *derecho de* reclamar esa, ese abuso de autoridad que tenía la iglesia en contra de los indígenas de esa época. Y pues según ésa fue una de las causas igual de la guerra de castas, pero pues eso es p*roducto* más que nada de la tradición oral. También podemos mencionar lo que forma parte del trabajo de las artesanas *de aquí* de la comunidad, la asociación denominada Manos *mayas*, que se encarga más de nada, de *elaborar camisas* de manta, pantalones de manta, más que *nada*, se *dedica* a lo que es la línea de caballeros, pero con su *toque*, con su *detalle* ahí que le ponen *bordados* de grecas mayas. De ahí entonces que es muy importante conocer lo que es la historia de aquí, de nuestro pueblo, y más que nada, aprender a *valorarla*, ya que los niños de aquí, ya hemos empezado con la tarea porque actualmente contamos con un grupo de cincuenta niños aquí en el museo, que se *denomina* el grupo de los guardianes de la historia de Tihosuco. Estos niños, bueno, la *visión* del grupo, es más que nada, es ser un grupo que se reconozca a nivel local, a nivel municipio, y a nivel estatal. Ser un grupo estable, y la misión pues es que, que ellos conozcan y enseñen, y compartan con otros niños sus conocimientos sobre lo que es las costumbres y tradiciones de aquí del pueblo de Tihosuco. El trabajo que vamos a realizar, que estamos realizando con ellos son pláticas, pequeñas gestiones donde primeramente ellos conocerán lo que es la cultura maya, y la cultura maya es de su forma de *vida*, lo que era el trueque, lo que era la numeración, la astronomía, lecto-escritura de los mayas, posteriormente pasaremos a lo que es la conquista española, ahí conocerán todos los *antecedentes* y después viene lo que es la Guerra de Castas, la repoblación de Tihosuco, y pues todas esas sesiones están acompañadas de *dinámicas* y más que nada, juegos para que los niños *se interesen*. De pues, para reforzar sus conocimientos se tienen organizados viajes a los puertos de *Bacalar* y al museo de la Cultura *Maya* de Chetumal. *Debido a* que una manera de incentivarlos es mediante los viajes de reforzamiento más que nada. Después de cada tema pues se realizarán los viajes para que los niños observen de cerca lo *que utilizaron* por ejemplo en el auge de los piratas. Por ejemplo aquí nos comentan que aquí en la población llegó el pirata Lorencillo. Él *llegó a* saquear la, el pueblo más que nada, porque *debido a* que con la ruta de Belice, era donde llegaban más, bueno, donde estaban más los piratas, donde se concentraban más para atacar los barcos de mercancía, entonces cuando los piratas vieron que ya no pasaban barcos allá, ya que la *gente había* decidido transportar la mercancía vía terrestre, pues *ellos tuvieron* que desembarcar y pues por tierra empezaron a buscar cuál era la causa *de* que no, ya no cruzaban barcos por allá. De ahí entonces que dicen que *llega entonces* el pirata *Lorencillo* aquí a saquear la comunidad de Tihosuco, trescientos hombres fueron los que salvaguardaron lo de acá, pero pues nada pudieron hacer ante *la ira* de estos piratas, de la gente del pirata *Lorencillo*, y pues esto es una forma *de* que los niños *conozcan* más de cerca lo *que es* la historia de aquí de nuestro pueblo.